



Arizona Department of Agriculture

Actualización de Vigilancia de Enfermedades Avícolas: Necesitamos de Usted!



Estimado dueño de aves de corral:

La Enfermedad de Newcastle Exótica (END) e Influenza Aviar (AI), han recibido recientemente mucha atención en los medios de comunicación. Deseamos asegurarnos que usted esté haciendo todo lo posible para proteger sus aves.



Para asegurar el bienestar de su parvada o granja avícola, por favor tómese un momento para repasar los materiales adjuntos del ADA y la USDA acerca de la Enfermedad de Newcastle Exótica y de la Influenza Aviar, así como prácticas de bioseguridad recomendadas para parvadas y granjas de avícolas.

Dada la preocupación actual nacional de que la Influenza Aviar se disemine a través de Asia y Europa, y su potencial de diseminarse mundialmente, el Departamento de Agricultura de Arizona está ampliando la vigilancia y el estado de preparación de las granjas de aves domésticas.



La influenza aviar no solo amenaza la salud de las aves domésticas, sino que, como usted probablemente ya lo sepa, algunas variantes de esta encontradas en Asia y Europa puede amenazar la salud humana.

Es extremadamente importante que usted reporte aves de cualquier especie que muestren síntomas de cualquier enfermedad, ya que tanto la Influenza Aviar de alta patogenicidad, y la Enfermedad Newcastle Exótica son enfermedades sumamente contagiosas y devastadoras entre muchos tipos de aves de corral y pueden diseminarse rápidamente.



Por favor llame al número directo del Depto. De Ganadería y Enfermedades de Aves del ADA al 1-888-742-5334 para brindarle nuestra ayuda con aves que muestren síntomas sospechosos. En el ADA hay veterinarios que hablan español.

Conforme a la disponibilidad de fondos, y con la cooperación de dueños de aves de corral, el ADA pagará los costos incurridos para el diagnóstico de enfermedades de aves que demuestren síntomas de END o AI. Gracias por su interés y su cooperación.

Las Noticias Más Recientes

Actualmente hay mucha preocupación a nivel nacional por la diseminación de Influenza Aviar a través de Asia y Europa, y el potencial de una diseminación mundial, el Departamento de Agricultura de Arizona está ampliando de una manera metódica sus actividades de vigilancia y estado de preparación. Anteriormente, el esfuerzo de vigilancia se enfocaba en la Enfermedad Newcastle Exótica (END), la cual fue eliminada de las aves de corral de varios estados de oeste de Estados Unidos, incluyendo Arizona, en el 2002 y 2003. Este esfuerzo se ha ampliado hasta incluir la Influenza Aviar (AI).

Ciertos tipos de Influenza Aviar no solo amenazan el bienestar de las aves de corral, pues existe la posibilidad de que amenacen la salud humana. En Asia y Europa, algunas variantes de AI, conocidas como Influenza Aviar Altamente Patógena (HPAI) del tipo H5N1, han infectado a humanos, pero al parecer solo por contacto directo con aves infectadas. Expertos en enfermedades virales temen que este tipo asiático pueda convertirse en un virus que se transmita de persona a persona. Si esto ocurriese o no, esta y otras formas de HPAI siguen siendo amenazas importantes a la industria agropecuaria de Estados Unidos debido a que son sumamente contagiosas y pueden ocasionar gran mortalidad y pérdidas en las aves domésticas (especialmente gallinas, pollos y pavos).

Además, las formas de Influenza Aviar de Baja Patogenicidad conocidas como (LPAI), nos preocupan porque se cree que son capaces de cambiar a formas de HPAI; por lo tanto, todas las formas de Influenza Aviar en aves domésticas son de interés para las autoridades reguladoras. LPAI ha ocurrido en aves de corral de Estados Unidos, pero causan poca o nada de enfermedad visible y no afecta a los humanos. El tipo asiático de HPAI H5N1 no se ha detectado en Norteamérica.

Las actividades actuales de vigilancia y prevención se enfocan, pero no se limitan, a aves domésticas como pollos, gallinas y pavos. Esto es porque han ocurrido brotes devastadores de AI y END en estas especies, que son de mayor importancia económica en la industria norteamericana de las aves de corral.

La estrategia actual se basa en: 1. detección temprana y cuarentena de parvadas infectadas. 2. la prevención de enfermedades a través de bioseguridad de granjas y parvada infectadas. 3. informando a los dueños acerca de enfermedades de las aves y proporcionandoles medios de diagnóstico.

Cómo Puede Participar Usted!

Detección temprana: En cooperación con personal de la USDA (United States Department of Agriculture), veterinarios del ADA rutinariamente responden a llamadas referentes a aves de corral enfermas y están capacitados y equipados para el muestreo y análisis de AI y END en aves. Se les motiva a los dueños de aves domésticas, incluyendo a aquellos que tienen aves que no sean pollos, gallinas o pavos, que llamen al teléfono directo de la Ganadería y Enfermedades Avícolas del ADA 1'888'742'5334 si tienen muerte súbita de aves, o aves que muestren síntomas respiratorios, gastrointestinales, o del sistema nervioso. En muchos casos, y de acuerdo a la disponibilidad de fondos, el ADA podrá asistir con el pago de algunos de los costos relacionados con los análisis de estas aves.

Prevención: Los dueños de granjas avícolas pueden prevenir problemas de enfermedades utilizando una serie de pasos de bioseguridad comprobados en la industria avícola. Estos son:

1. Evite el contacto de aves silvestres con sus aves, agua y alimento de sus aves construyendo jaulas alambreadas de cuadros soldados especiales para jaulas de aves.
2. Restringir visitas a su granja de personas dueñas de otras granjas avícolas, o de personas que recientemente hayan visitado granjas avícolas.
3. Evite o reduzca al mínimo sus visitas a otras granjas avícolas. Si usted tiene contacto con aves de otra granja, cámbiese de ropa y calzado, y lávese bien las manos antes de trabajar con sus aves.
4. Los dueños y trabajadores de granjas avícolas deben usar overoles y botas de hule. Los overoles los deben lavar seguido. Las botas deben lavarse rutinariamente y desinfectarse al entrar y al salir de la granja.
5. Los dueños y trabajadores deben lavarse las manos con agua y jabón cada vez que entren o salgan de una granja avícola.
6. No preste ni pida prestado equipo de granjas avícolas.
7. Lave las jaulas con regularidad.
8. Lave y desinfecte completamente equipo y vehículos (incluyendo llantas) al entrar y salir de la granja.
9. No introduzca a su granja aves que compre en mercados de aves vivas.
10. Aves nuevas deberán cuarentenarse durante 30 días. Esté alerta a síntomas de cualquier enfermedad.
11. Maneje aves enfermas o en cuarentena al último. Utilice medios de desinfección personal tales como: lavarse las manos, cambiarse y lavar los overoles, y baños desinfectantes para las botas.
12. Al adquirir aves de otros estados, asegúrese que el vendedor provea un certificado de salud de un veterinario. Este certificado acompaña a las aves durante el transporte y es requisito del ADA para que ingresen al estado de Arizona.
13. Mantenga un archivo de todos los expedientes de aves adquiridas fuera de el estado.
14. Llame por teléfono directamente al departamento de Ganadería y Enfermedades Avícolas del ADA al 1-888-742-5334 si tiene muertes súbitas, o aves que presentan síntomas de enfermedad que afecten los sistemas respiratorios, digestivo o nervioso.

Mayores Informes

Recursos de información de enfermedades avícolas: Información adicional disponible en:

- Llamando al teléfono directo de la Ganadería y Enfermedades Avícolas del ADA (1.888.742.5334)
- www.aphis.usda.gov/vs/birdbiosecurity/
- www.usda.gov/birdflu

